

# SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB

mezi

**Letiště Praha, a. s.**

a

**Havel, Holásek & Partners s.r.o.**  
**advokátní kancelář**

---

POSKYTOVÁNÍ OBECNÉHO PRÁVNÍHO PORADENSTVÍ

---

ze dne 8. prosince 2016

**HAVEL HOLÁSEK** | **PARTNERS**  
advokátní kancelář  
ÚSPĚCH SPOJUJE

# SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB

(„Smlouva“)

## SMLUVNÍ STRANY

- (1) **Letiště Praha, a. s.**, se sídlem Praha 6, K Letišti 6/1019, PSČ 160 08, IČO: 282 44 532, DIČ:CZ699003361, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 14003

(„Klient“)

a

- (2) **Havel, Holásek & Partners s.r.o., advokátní kancelář**, se sídlem Praha 1, Na Florenci 2116/15, PSČ 110 00, IČO: 26454807, DIČ: CZ26454807, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 114599

(„Poskytovatel“ a společně s Klientem „Strany“)

## 1. POSKYTOVANÉ SLUŽBY

### 1.1

- 1.2 Rozsah Služeb vymezený v článku 1.1 může být rozšířen o další Služby na základě dohody mezi Klientem a Poskytovatelem formou uzavření dodatku k této Smlouvě, kterým bude rozšířen rozsah Služeb.

- 1.3 Pokud Klient požádá Poskytovatele o poskytnutí dalších služeb nad rámec této Smlouvy a Poskytovatel do pěti pracovních dní Klientovi obstarání Služeb nepotvrdí ani neodmítne, je takové mlčení Poskytovatele odmítnutím převzetí služeb ve smyslu § 2431 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník („**Občanský zákoník**“). To neplatí v případě, že do konce doby uvedené v přechodí větě dojde k uzavření dodatku k této Smlouvě postupem dle článku 1.2.

## 2. PERSONÁLNÍ OBSAZENÍ

- 2.1 Poskytovatel bude poskytovat Služby prostřednictvím svých společníků, advokátů, advokátních koncipientů a dalších osob zaměstnaných Poskytovatelem či trvale s ním spolupracujících. Tyto osoby jednají při poskytování Služeb dle této Smlouvy jménem a na účet Poskytovatele, respektive tam, kde poskytování Služeb jménem Poskytovatele nepřipouštějí v jednotlivých případech zvláštní právní předpisy, vlastním jménem a na účet Poskytovatele. Účastníkem právních vztahů založených v souvislosti s poskytováním Služeb dle této Smlouvy vůči Klientovi bude v souladu s ustanoveními zákona č. 85/1996 Sb., o advokacii, ve znění pozdějších předpisů („**Zákon o advokacii**“) výlučně Poskytovatel a Klient bude oprávněn uplatňovat svá práva a nároky ze Smlouvy, včetně nároků z titulu újmy způsobené Klientovi v souvislosti s poskytováním Služeb dle této Smlouvy výlučně proti Poskytovateli, nikoliv proti osobám dle první věty tohoto článku. Vyžaduje-li to povaha záležitosti, popřípadě v jiných odůvodněných případech, je Poskytovatel oprávněn k poskytnutí Služby využít i externí spolupracovníky za podmínek dle této Smlouvy.

- 2.2 Základní tým Poskytovatele určený pro poskytování Služeb na základě této Smlouvy budou tvořit:

- [REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

**2.3** Klient tímto bere na vědomí, že [REDACTED] jsou společně Poskytovatele a [REDACTED] jsou advokáty poskytující právní služby na základě smlouvy o trvalé spolupráci uzavřené s Poskytovatelem.

**2.4** Personální složení určeného právního týmu může být rozšířeno nebo změněno, zejména bude-li si to vyžadovat povaha nebo rozsah práce, přičemž Poskytovatel bude dbát na zachování maximální efektivity poskytování Služeb a na úsporu nákladů pro Klienta. Poskytovatel je povinen zajistit poskytování právních služeb dle této Smlouvy osobami, které mají náležitou právní odbornost a zkušenost, přičemž souhlasí s tím, že (i) právní služby dle této smlouvy budou alespoň z 30% poskytnuty vždy partnerem a/nebo společníkem advokátní kanceláře a (ii) vždy na přání klienta bude taková osoba k dispozici ke konzultaci a/nebo účastna na jednání, a to při respektování rozdělení práce u Poskytovatele, v souladu se zásadou zastupitelnosti dle příslušných předpisů a nebudou-li tomu bránit závažné důvody.

### **3. SPOLUPRÁCE SE ZAHRANIČNÍMI PRÁVNÍMI PORADCI A DALŠÍMI EXPERTY**

**3.1** Vyžaduje-li to zvláštní povaha případu, je Poskytovatel oprávněn při poskytování Služeb spolupracovat se zahraničními právními poradci, externími znalci, poradci a dalšími odborníky. Na základě výslovné dohody Stran mohou být takoví znalci, poradci a odborníci ustanoveni na náklady Klienta přímo jako zástupci Klienta. Potřebu ustanovení takových osob a náklady s tím spojené Poskytovatel vždy předem projedná s Klientem.

### **4. ZADÁVÁNÍ A PŘEBÍRÁNÍ POKYŇŮ**

**4.1** Jménem Klienta je oprávněn udělovat Poskytovateli pokyny člen statutárního orgánu Klienta, dále [REDACTED], popř. další osoby, jejichž jména Klient písemně oznámí Poskytovateli spolu se sdělením o jejich oprávnění k tomuto jednání za Klienta.

**4.2** Úkoly zadané jinou osobou, než je uvedena v článku 3.1, je Poskytovatel oprávněn plnit jen, je-li zřejmé, že nelze včas opatřit souhlas oprávněné osoby a že hrozí nebezpečí z prodlení. V takovém případě oznámí Poskytovatel tuto skutečnost bez zbytečného odkladu osobě uvedené v článku 3.1.

**4.3** V rámci Poskytovatele jsou k přijímání pokynů oprávněni advokáti uvedení v článku 2.2, popř. další osoby, jejichž jména Poskytovatel písemně oznámí Klientovi spolu se sdělením o jejich oprávnění přijímat úkoly od Klienta.

**4.4** Klient je povinen včas a přesně informovat Poskytovatele o všech skutečnostech podstatných pro účinné poskytování Služeb a odpovídá za správnost a úplnost poskytnutých podkladů. Poskytovatel tyto informace a podklady po skutkové stránce nepřezkoumává a vychází z informací Klienta s výjimkou případů, kdy Klient o přezkoumání Poskytovatele požádá.

**4.5** Klient je povinen poskytovat Poskytovateli veškerou potřebnou součinnost potřebnou k účinnému a hospodárnému poskytování Služeb.

**4.6** V případech, kdy Poskytovatel v rámci poskytování Služeb předloží Klientovi k odsouhlasení návrhy memorand, právních posudků, smluvní dokumentace či jiných písemných výstupů („Návrhy“), Klient Poskytovateli v přiměřené době sdělí své výhrady k Návrhům, pokud se domnívá, že (i) skutkové okolnosti či jiné faktické informace a údaje uvedené v Návrzích (včetně jejich příloh) nejsou přesné nebo jsou zavádějící v jakémkoli podstatném ohledu, nebo (ii) Návrhy neodpovídají pokynům uděleným Klientem Poskytovateli.

## 5. ODMĚNA

- 5.1** Na základě vyhlášky Ministerstva spravedlnosti č. 177/1996 Sb., o odměnách advokátů a náhradách advokátů za poskytování právních služeb (advokátní tarif), ve znění pozdějších předpisů („**Advokátní tarif**“), Strany sjednaly smluvní odměnu za Služby poskytnuté na základě této Smlouvy účtovanou za každou odpracovanou desetinu hodiny na základě pevných hodinových sazeb.
- 5.2** Pevná hodinová sazba je určena jako jednotná sazba ve výši [REDAKCE] pro všechny poskytované Služby a všechny členy právního týmu s výjimkou interních překladatelů a právních asistentů, jejichž hodinová sazba je určena jako jednotná sazba ve výši [REDAKCE], a dále jednotná sazba právníků, pokud jde o čas strávený na služební cestě na jednání s klientem ve výši [REDAKCE]. Uvedené sazby nezahrnují daň z přidané hodnoty.
- 5.3** Přehled odpracovaných hodin je Klientovi odeslán vždy do 10. dne následujícího měsíce. Fakturace pak bude provedena pouze po předchozím výslovném souhlasu klienta s přehledem. Do času stráveného právníky i jinými odborníky při poskytování právních služeb se započítává i veškerý čas strávený na služebních cestách a čas promeškaný v důsledku zpoždění zahájení jednání před soudem nebo jiným orgánem, jestliže toto zpoždění činí více než 30 minut, a při výpočtu náhrady za promeškaný čas se uplatňují pevné hodinové sazby uvedené výše snížené o polovinu (viz čl. 5.2).
- 5.4** Aby Klient mohl kontrolovat výši odměny za právní služby, je oprávněn, a to nejvýše jednou za čtrnáct dní, vyžadovat od Poskytovatele písemné informace o přibližné výši odměny za dílčí úkony přenesené do počítačové evidence od poslední fakturace.

## 6. NÁHRADA HOTOVÝCH VÝDAJŮ

- 6.1** Vedle odměny a náhrady za promeškaný čas má Poskytovatel vůči Klientovi rovněž nárok na náhradu hotových výdajů účelně vynaložených v souvislosti s poskytnutím Služeb, zejména na soudní a jiné poplatky, cestovní výdaje na služebních cestách, poštovné, telekomunikační poplatky, znalecké posudky a odborná vyjádření, překlady, opisy a fotokopie („**Hotové výdaje**“).
- 6.2** Hotové výdaje budou fakturovány spolu s odměnou za právní služby a náhradou za promeškaný čas v souladu s čl. 6.1 této Smlouvy.
- 6.3** Výše Hotových výdajů bude stanovena (i) paušální částkou ve výši 1.000,- Kč za příslušné fakturované období, nebo (ii) samostatnou částkou dle skutečně účelně vynaložených Hotových výdajů s tím, že Hotové výdaje v podobě soudních a jiných poplatků, cestovních výdajů, znaleckých posudků a odborných vyjádření a překladů budou účtovány vždy samostatnou částkou. Strany se dohodly, že pro účely fakturace je dostačující souhrnné označení Hotové výdaje.
- 6.4** Služební cestou se pro účely této Smlouvy rozumí jakákoli cesta realizovaná v souvislosti s poskytováním Služeb kterýmkoli právníkem či jiným odborníkem z týmu Poskytovatele mimo Prahu (popřípadě Brno v případě právníků a odborníků se sídlem, resp. místem výkonu práce v brněnské pobočce Poskytovatele).

## 7. VYÚČTOVÁNÍ A PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 7.1** Odměna za právní služby, náhrada za promeškaný čas a Hotové výdaje budou hrazeny na základě faktury s náležitostmi daňového dokladu vystaveného Klientovi. Za poskytnuté Služby bude Poskytovatelem vystavena faktura, a to poté, co Poskytovatel dokončí poskytování právních služeb uvedených v čl. 1 této Smlouvy, resp. dalších právních služeb dohodnutých mezi smluvními stranami.
- 7.2** Faktury – daňové doklady budou doručovány Klientovi do 10 dnů ode dne odsouhlasení přehledu poskytnutých Služeb na následující adresu:

Letiště Praha, a. s.

Evidence faktur  
Jana Kašpara 6/1019  
160 08 Praha 6

nebo elektronicky ve formátu .pdf na e-mailovou adresu [REDACTED].

- 7.3** Klient se zavazuje každou z faktur uhradit na účet Poskytovatele, č. ú. 000000-0001814372/0800, vedený u České spořitelny, a.s., Praha 1, Rytířská 29, PSČ 113 98, a to ve lhůtě splatnosti, která činí třicet (30) dní od doručení faktury. Fakturovaná částka je uhrazena dnem, kdy bude v plné výši odepsána z účtu Klienta ve prospěch účtu Poskytovatele uvedeného v tomto článku 7.2. Případné reklamace faktury je nutno provést písemně (postačí formou e-mailu) s přezkoumatelným odůvodněním, a to do deseti dní ode dne doručení faktury. Pokud Klient neprovede reklamaci faktury do deseti dní od doručení faktury, je uplynutím této doby faktura ze strany Klienta schválena mlčením.
- 7.4** Pokud se Poskytovatel a Klient nedohodnou jinak, budou Služby poskytovány formou dílčích zdanitelných plnění dle zákona o DPH. Vyúčtování Služeb bude považováno za den uskutečnění dílčího zdanitelného plnění a bude zasíláno Klientovi podle rozsahu poskytnutých Služeb.
- 7.5** Odměna Poskytovatele a výše uvedené hodinové sazby nezahrnují případnou českou daň z přidané hodnoty. Poskytovatel je oprávněn fakturované částky navýšit o českou daň z přidané hodnoty, a to ve výši stanovené příslušnými právními předpisy ke dni vzniku povinnosti přiznat daň.
- 7.6** Pokud v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění, Poskytovatel:
- bude rozhodnutím správce daně určen jako nespolehlivý plátce, nebo
  - bude vyžadovat úhradu za zdanitelné plnění poskytnuté dle této Smlouvy na bankovní účet, který není správcem daně zveřejněn způsobem umožňujícím dálkový přístup, nebo na bankovní účet vedený poskytovatelem platebních služeb mimo území ČR,

je Klient oprávněn uhradit na bankovní účet Poskytovatele pouze Odměnu za poskytnuté zdanitelné plnění bez daně z přidané hodnoty (dále jen „DPH“). DPH, je-li účtovaná a je-li dle Smlouvy součástí úhrady ze strany Klienta, je Klient oprávněn uhradit přímo na účet příslušného správce daně. V takovém případě se částka ve výši DPH nepovažuje za neuhrazený závazek vůči Poskytovateli, Poskytovatel tak není oprávněn požadovat doplatek DPH ani uplatňovat jakékoliv smluvní sankce, úroky z prodlení či smluvní pokuty. O tomto postupu je Klient povinen Poskytovatele informovat, a to nejpozději k datu úhrady Odměny.

## **8. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

- 8.1** Strany se dohodly, že se tento závazek bude řídit právním řádem České republiky, zejména příslušnými ustanoveními Zákona o advokacii a Občanského zákoníku, pravidly profesionální etiky a pravidly soutěže advokátů České republiky (etický kodex) a dalšími stavovskými předpisy vydanými Českou advokátní komorou („**Stavovské předpisy**“).
- 8.2** Ustanovení obchodních zvyklostí se pro výklad této Smlouvy použijí až po ustanoveních Občanského zákoníku, či jiných právních předpisů a dále ustanoveních Stavovských předpisů jako celku (přednost před obchodními zvyklostmi tedy mají i ta ustanovení těchto předpisů, která nemají donucující charakter).
- 8.3** Strany jsou v případě porušení povinností dle této Smlouvy povinny hradit újmu na jmění (škodu). Nemajetkovou újmu jsou Strany povinny hradit pouze, stanoví-li to zvlášť Občanský zákoník nebo jiný právní předpis. Strany potvrzují, že pokud bude při poskytování Služeb dle této Smlouvy Poskytovatel spolupracovat se zahraničním právním poradcem či externími znalci, poradci či dalšími odborníky, nepřebírá tím Poskytovatel vůči Klientovi povinnost zajistit, aby mu tato třetí osoba splnila, ani závazek, že tato třetí osoba Klientovi splní. Ustanovení § 1769 Občanského zákoníku se nepoužije. Strany se dohodly, že povinnost Poskytovatele k náhradě újmy vzniklé Klientovi v souvislosti s porušením povinností Poskytovatele podle této Smlouvy,

bez ohledu na způsob jejího uplatnění, je omezena pouze na celkovou částku limitu pojistného plnění z profesního pojištění odpovědnosti uzavřeného ve smyslu § 24b zákona č. 85/1996 Sb., o advokacii mezi pojišťovnou a Poskytovatelem, a to platného a účinného v době vzniku škody. Poskytovatel tímto prohlašuje, že výše limitu pojistného plnění činí ke dni uzavření této Smlouvy [REDAKCE]. Poskytovatel se zároveň zavazuje, že bude udržovat profesní pojištění odpovědnosti v platnosti a účinnosti nejméně v takovém rozsahu, aby se limit pojistného plnění významně nesnížil pod výše uvedenou částku.

- 8.4** Služby poskytované na základě této Smlouvy jsou určeny výlučně pro potřeby a využití ze strany Klienta. Klient se zavazuje, že bude zachovávat mlčenlivost ohledně výsledků Služeb a neposkytne bez předchozího souhlasu Poskytovatele výsledky Služeb třetím osobám, s výjimkou osob propojených s Klientem a poradců Klienta, jež jsou vázáni ve vztahu k výsledkům Služeb povinností mlčenlivosti.
- 8.5** Autorská práva a jiná práva duševního vlastnictví ke smlouvám, stanoviskům, analýzám a ostatním výstupům poskytování Služeb dle této Smlouvy zůstávají vlastnictví Poskytovatele a Klient je oprávněn k výkonu práv duševního vlastnictví a k použití těchto výstupů, a to v omezeném rozsahu, jak je to nutné k dosažení účelu této Smlouvy (využití výsledku Služeb Klientem k účelu, k němuž jsou určeny) („Licence“). Licence je poskytnuta bezúplatně, na dobu trvání práv duševního vlastnictví. Pokud neplyne z povahy výstupů jinak, má Klient právo výstupy užít pouze v původní podobě. Klient nemá právo oprávnění tvořící součást Licence poskytnout (sublicence) nebo postoupit třetí osobě, s výjimkou propojených osob, a to zčásti ani zcela. V případě ukončení této Smlouvy z důvodu porušení povinností Klienta dle této Smlouvy zaniká ke dni zániku Smlouvy i Licence.
- 8.6** Klient může kdykoli ukončit tuto Smlouvu písemnou výpovědí doručenou Poskytovateli. Není-li ve výpovědi stanoveno jinak, má výpověď okamžitou účinnost.
- 8.7** Poskytovatel je oprávněn kdykoli ukončit tuto Smlouvu písemnou výpovědí doručenou Klientovi. Výpověď nabývá účinnost kde dni, který následuje jeden měsíc po dni doručení výpovědi Klientovi. Tím není dotčeno právo Poskytovatele ukončit tuto Smlouvu v případech a za podmínek stanovených obecně závaznými právními předpisy (zejména ustanovení § 20 odst. 2 zákona o advokacii) a touto Smlouvou.
- 8.8** Ukončením Smlouvy nejsou dotčeny nároky Stran vzniklé před ukončením Smlouvy, zejména nárok Poskytovatele na úhradu odměny, Hotových výdajů a náhrady za promeškaný čas.
- 8.9** Klient tímto souhlasí s tím, aby Poskytovatel přijal plnění odměny za právní služby, náhrady za promeškaný čas nebo Hotových výdajů, které za Klienta poskytne Poskytovateli třetí osoba, přičemž Poskytovatel není povinen takové plnění třetí osoby za Klienta přijmout.
- 8.10** Klient souhlasí s tím, že Poskytovatel může použít odkaz na firmu Klienta (popřípadě i s uvedením loga Klienta) a typ poskytnuté Služby jako referenci ve svých marketingových materiálech. Klient dále souhlasí s tím, že v případě řádného poskytnutí Služeb poskytne Poskytovateli na jeho žádost učiněnou nejpozději do tří let od ukončení poskytování Služeb bez zbytečného odkladu písemné osvědčení o řádném poskytnutí Služeb s uvedením jejich rozsahu a doby poskytnutí, a to pro účely prokázání splnění technických kvalifikačních předpokladů Poskytovatele pro účast v zadávacích řízeních ve smyslu § 56 odst. 2 písm. a) zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů.
- 8.11** Pro účely této Smlouvy se vylučuje uzavření této smlouvy/uzavření dodatku k této Smlouvě v důsledku přijetí nabídky jedné Strany druhou Stranou s jakýmkoliv (i nepodstatnými) odchylkami či dodatky.
- 8.12** Tato Smlouva a právní vztahy založené touto Smlouvou se řídí českým právem.
- 8.13** V případě vzniklých sporů se Strany pokusí najít smírné řešení společným jednáním. Pokud nedoručí k nalezení smírného řešení, bude spor řešen věcně příslušným českým soudem. Pro takový případ Strany sjednávají místní příslušnost Obvodního soudu pro Prahu 1, je-li dána v konkrétním případě věcná příslušnost okresního soudu, a Městského soudu v Praze, je-li dána

v konkrétním případě věcná příslušnost krajského soudu.

- 8.14** V případě, že tato Smlouva požaduje, aby určité právní jednání, respektive vzájemná oznámení a komunikace Stran dle této Smlouvy byly učiněny v písemné formě, je písemná forma dodržena i v případě, že takové právní jednání, komunikace či oznámení bude učiněno prostřednictvím emailu, a to pro:
- (a) Poskytovatele: z emailové adresy osob uvedených v článku 2.2, respektive dalších osob, které Poskytovatel v souladu s článkem 2.4 Klientovi sdělí, a to z emailové adresy těchto osob v doméně havelholasek.cz. Na konci textu emailu musí být uvedeno jméno a příjmení osoby, která email odesílá.
  - (b) Klienta: z emailové adresy osob uvedených v článku 4.1, respektive dalších osob, které Klient v souladu s článkem 4.1. Poskytovateli sdělí, a to z emailové adresy těchto osob v doméně cdcargo.cz. Na konci textu emailu musí být uvedeno jméno a příjmení osoby, která email odesílá.
- 8.15** Klient tímto potvrzuje, že Poskytovatel je oprávněn při poskytování Služeb dle této Smlouvy používat pro komunikaci s Klientem, včetně zasílání návrhů smluv, právních analýz a jiných výstupů poskytování Služeb, emaily odeslané z emailových adres v doméně havelholasek.cz. V případě, že si Klient přeje pro konkrétní případ použití emailu vyloučit, respektive si přeje použít určitý způsob zabezpečení emailové komunikace, je povinen na to Poskytovatele předem písemně upozornit.
- 8.16** Klient upozorňuje Poskytovatele a Poskytovatel bere na vědomí, že Klient je osobou naplňující podmínky § 2 odst. 1 písm. n) zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) a že tato Smlouva bude uveřejněna v registru smluv. Strany se dohodly, že předmět Služeb dle čl. 1.1 této Smlouvy, odměna dle čl. 5.2 této Smlouvy a ujednání o odpovědnosti za škodu dle čl. 8.3 této Smlouvy tvoří obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, a zavazují se zajišťovat jeho utajení a odpovídajícím způsobem jej chránit.
- 8.17** Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech v českém jazyce. Každá Strana obdrží po jednom stejnopise.
- 8.18** Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti podpisem obou Stran.
- 8.19** Smluvní strany prohlašují, že podmínky této Smlouvy byly předmětem jejich vzájemných jednání a ústupků, Strany plně rozumí obsahu a podmínkám Smlouvy a mají zájem být jimi vázány.

V Praze dne 8. 12. 2016

**Letiště Praha, a. s.**

---

Jméno: Ing. Jiří Kraus

Funkce: předseda představenstva

---

Jméno: Ing. Jiří Petržilka

Funkce: člen představenstva

V Praze dne 8. 12. 2016

**Havel, Holásek & Partners s.r.o.,  
advokátní kancelář**

---

JUDr. Robert Neruda, Ph.D.

Jednatel